

MESURE PRÉVOYANT UN RECOURS CONTRE LES  
MARCHÉS LÉONINS

**M. Andrew Brewin (Greenwood)** demande à déposer le bill n° C-62, tendant à créer un recours contre les marchés léonins.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**LA LOI SUR LES PENSIONS**

MODIFICATION PRÉVOYANT UN APPEL EN JUSTICE

**M. Jack McIntosh (Swift Current-Maple Creek)** demande à déposer le bill n° C-7, tendant à modifier la loi sur les pensions (Appel judiciaire).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**LA LOI SUR LE CONSEIL DES PORTS  
NATIONAUX**

MESURE VISANT LA CONSTRUCTION D'UN ÉLÉVATEUR À TISDALE (SASK.)

**M. Reynold Rapp (Humboldt-Melfort-Tisdale)** demande à déposer le bill n° C-8, tendant à modifier la loi sur le Conseil des ports nationaux (Élévateur terminus de Tisdale).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**LA LOI SUR LES PETITS PRÊTS**

MODIFICATION EXIGEANT L'INDICATION DU TAUX  
D'INTÉRÊT VÉRITABLE EXIGÉ

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord)** demande à déposer le bill n° C-9, tendant à modifier la loi sur les petits prêts (Annonces).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

MODIFICATION TENDANT À RÉDUIRE LE TAUX  
MAXIMUM D'INTÉRÊT

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord)** demande à déposer le bill n° C-14, tendant à modifier la loi sur les petits prêts.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

MODIFICATION VISANT À RÉDUIRE LE TAUX  
MAXIMUM D'INTÉRÊT

**M. C.-A. Gauthier (Roberval)** demande à déposer le bill n° C-23, tendant à modifier la loi sur les petits prêts (Coût d'un emprunt).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**LA LOI SUR L'INTÉRÊT**

MODIFICATION VISANT À PLAFONNER LES  
TAUX D'INTÉRÊT

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord)** demande à déposer le bill n° C-10, tendant à modifier la loi sur l'intérêt.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

MODIFICATION PRÉVOYANT LA PUBLICATION  
DU COÛT DU CRÉDIT

**M. E. Nasserden (Rosthern)** demande à déposer le bill n° C-31, tendant à modifier la loi sur l'intérêt (Frais de financement).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

MODIFICATION VISANT À PLAFONNER LES  
TAUX D'INTÉRÊT

**M. Rodolphe Leduc (Gatineau)** demande à déposer le bill n° C-55, tendant à modifier la loi sur l'intérêt.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**LA LOI SUR LA PROTECTION DES  
PÊCHERIES CÔTIÈRES**

MESURE VISANT À ÉTENDRE LES ZONES DE PÊCHE

**M. Barrie Mather (New-Westminster)** demande à déposer le bill n° C-11, tendant à modifier la loi sur la protection des pêcheries côtières (Zone de pêche de douze milles).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**LA LOI SUR LE SERVICE CIVIL**

MODIFICATION DÉCLARANT FÊTE CHÔMÉE LE JOUR  
DU SOUVENIR

**M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest)** demande à déposer le bill n° C-13, tendant à modifier la loi sur le service civil (Le jour du Souvenir).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

MODIFICATION AUTORISANT L'ARBITRAGE ET LES  
NÉGOCIATIONS COLLECTIVES

**M. R. W. Prittie (Burnaby-Richmond)** demande à déposer le bill n° C-51, tendant à modifier la loi sur le service civil (Négociations collectives et arbitrage).

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)